



الإمارات للمربطبات Emirates Refreshments

19 January 2011

19 يناير 2011

Hassan Abdul Rahman AL Serkal
Department Manager- Listing and Disclosure
Dubai Financial Market
Dubai, UAE

حسن عبد الرحمن السركال
رئيس قسم الإفصاح والإدراج
دبي - الإمارات العربية المتحدة

CC: Securities and Commodities Authority

نسخة لهيئة الأوراق المالية و السلع

This is with reference to certain disclosures made by us vide our letter dated January 16, 2011 regarding consolidation of our warehouses and company achievements for 2010. Based on our disclosure there have been certain articles/ news in the local and international press which we believe is inaccurate and misleading. We understand that the inaccurate information reported in the press could be due to incorrect interpretation of our disclosure or incorrect translation from Arabic to English. Therefore we are writing this letter to clarify and correct the incorrect reporting in the press. For reader's convenience and to avoid any confusion, we have written this letter both in English and Arabic. We hope this letter will remove any doubts or confusion in the readers mind regarding ERC's future plans and will ensure complete transparency and mutual trust between our company and Dubai Financial Market

بالإشارة إلى الإفصاح المرسل إليكم بتاريخ 16 يناير 2011 بخصوص توحيد المستودعات و المكاتب و إنجازات الشركة للعام 2010 ، قد نشر مقال /خبر في إحدى الصحف المحلية و العالمية و الذى نعتقد أنه غير دقيق و لا يعكس الحقائق الواردة بخطابنا . تجنباً لأخطاء الترجمة من العربية للإنجليزية الواردة فى المقال، وتصحيحاً للأخبار الخاطئة المنشورة و التى قد تؤدى إلى سوء فهم الإفصاح المرسل إليكم، نرسل إليكم هذا الخطاب لتصحيح و توضيح الأخبار الواردة بالمقال باللغتين العربية و الإنجليزية لمنع أى تشويش أو التباس للقارىء.

نأمل أن يحو هذا الخطاب أى شك أو سوء فهم بعقول القارئین فيما يتعلق بالخطط المستقبلية لشركة الإمارات للمربطبات، و أن يدعم الشفافية و الثقة المتبادلة بين الشركة و سوق دبي المالي.

Centralization of all the warehouses and offices:

ERC has consolidated its offices and Warehousing operation into a brand new state of art Distribution facility in Dubai. The New facility is more than one and a half time bigger than the warehousing space the company was holding earlier. This has been done to streamline the operations into one big warehouse to have better operating controls.

The new bigger centralized warehouses and offices is considered one of the most vital important steps looking at the aggressive growth plans the company is considering The new centralized warehouse is equipped with the latest technologies and systems. It contains several offices, yards, stores and all facilities necessary to run the business efficiently, which in turn will lead to reduce the cost and the optimal use of all available resources.. We also want to clarify that this shifting to a new

مركز جميع المستودعات و المكاتب

قامت شركة الإمارات للمربطبات بتوحيد جميع المستودعات و المكاتب الموجودة بدبي ، ابوظبي، الشارقة و الإمارات الشمالية و الإنتقال إلى مقر واحد جديد بدبي للتوزيع . تشغل شركة الإمارات للمربطبات حالياً مساحة تبلغ حوالى مرة و نصف أكثر من المساحة السابقة، لإتخذت هذه الخطوة لتبسيط التشغيل بأفضل سبل الضوابط الممكنة .

يعتبر المقر الجديد من إحدى الخطى الهامة للشركة بحيث ستمركز و تتوسع مختلف إدارات الشركة مثل المبيعات والشؤون الإدارية و التصنيع وغيرها، و هو مجهز بأحدث التقنيات و النظم حيث يتضمن العديد من المكاتب و الساحات و المخازن وجميع المرافق الضرورية لتشغيل أعمال الشركة بكفاءة و الذى أدى بدوره إلى تخفيض التكلفة و الإستخدام الأمثل لجميع المصادر و الموارد المتاحة.

ص.ب. ٥٥٦٧، دبي، إ.م.م. هاتف: ٣٣٣٥٥٦٦ (+٩٧١ ٤) • فاكس: ٣٣٣٥٥٥٨ (+٩٧١ ٤)

البريد الإلكتروني: info@erc.ae • الموقع الإلكتروني: www.erc.ae

P.O. Box 5567, Dubai, U.A.E. • Tel: (+971 4) 3335566 • Fax: (+971 4) 3335558

Email: info@erc.ae • website: www.erc.ae



الإمارات للمربطبات Emirates Refreshments

warehouse has not resulted in any layoffs or reduction of manpower. On the contrary the company is aggressively recruiting highly qualified and top caliber staff to implement its aggressive plans and to meet the increased demand of our products. The company is aggressively recruiting at all levels. Recently the company has hired some very senior and experienced managers to head its Sales, Finance, IT, HR and Operations departments.

كما أن الشركة تتفى خبر ما نشر عن الإستغناء و إنهاء خدمات بعض الموظفين نتيجة لغلق المستودعات ، بل على العكس لقد تغير الهيكل الوظيفي للشركة مما استدعى إلى فتح الكثير من الوظائف الخالية و التعينات للكوادر الكفوة لتطبيق و تنفيذ الخطط المستقبلية لتتماشى مع إحتياجات السوق لمنتجاتنا .كما قامت الشركة مؤخراً بتعيين فريق عمل إدارى جديد مثل مدير قسم المبيعات و التسويق، مدير للمصنع و الإنتاج، مدير موارد بشرية ، مدير مالى و مدير تكنولوجيا المعلومات

Change of name of the company:

In order to reflect the long term vision of the company to enter into other beverage product categories and become and Full Beverage Solution company the company has changed its name from "Jeema Mineral Water Company PSC" to "Emirates Refreshments Company PSC". All the formalities and approval has been taken to implement the above decision.

تغيير اسم الشركة:

من أجل تحقيق رؤية بعيدة الأمد للشركة و من أجل التوسع و إدخال بعض المنتجات الجديدة قد قام مجلس الإدارة بتغيير اسم الشركة من شركة "جيما للمياه المعدنية ش.م.ع" إلى شركة " الإمارات للمربطبات ش.م.ع." و تم إتخاذ جميع الخطوات و الإجراءات اللازمة لتطبيق ذلك القرار .

Outsourcing of Fleet:

The company has changed its entire fleet and invested in 36 Truck, 3 Buses, 15 saloon cars, 11 forklifts. to improve the distribution and logistics capabilities of the company. In order to have a more professional fleet management the Company has entered into contracts with leading vehicle fleet management and leasing companies to outsource the handling of vehicle fleet which includes trucks, cars, forklifts, trailers to cope with growing market demands. With this outsourcing of fleet the management of ERC will be able to focus more on the core business and at the same time the vehicle fleet will be handled by specialist company This is turn will work to improve our production, warehousing and distribution capacity and improve our market share and profits

تعهد الأسطول:

كما قامت الشركة بتغيير أسطولها بالكامل لتحسين مستوى التوزيع و القدرة اللوجيستية. تم الإستثمار فى 36 شاحنة، 3 أتوبيسات، 15 سيارة صالون و 11 رافعة. قامت الشركة بإبرام بعض العقود مع بعض الشركات الرائدة فى مجال إدارة المركبات و تأجيرها لتحديث أسطولها من شاحنات و رافعات و سيارات و مقطورات تلبية لحاجات السوق المتزايدة. إن تحديث الأسطول سيكون له الأثر فى تسهيل حركة العمل بين المستودعات و أماكن التوزيع فى جميع الإمارات و سوف يوفر الكثير من الجهد و النفقات فى شئون الصيانة، و الذى بدوره سوف يعمل على زيادة القدرة الإنتاجية و يحسن من حصتنا فى السوق و كذا معدل الأرباح.

Appointment of new management:

We want to clarify that myself Mana Al Mulla who was till date acting as the Managing Director of the company (Not CEO) has only resigned from the executive position of Managing Director due to other professional commitments. I still continue to be a board Member and will contribute to the success of the company.

تعيين إدارة جديدة

أود أن أوضح أنا مانع الملا أنى إلى الان لازالت أعمل كمدير تنفيذى للشركة قد ترحيت عن وظيفتى التنفيذية كمدير تنفيذى فقط بسبب بعض الالتزامات المهنية و الإرتباطات الأخرى ولكنني سوف أستمر فى عضوية مجلس الإدارة للتوجيه و المشاركة فى سنوات النجاح المقبلة.



الإمارات للمرطبات Emirates Refreshments

To lead the day to day operations of the company and execute the strategy laid down by the board, we have recently appointed Mr. Yasser Omer as General Manager. Mr. Yasser has more than 25 years of experience in several multinational companies, where he spent most of them in this region working on Beverages. Prior to joining ERC, he was heading the Pepsi International's Lipton operations in Africa, ME and Asia

I hope that the above clarifies the disclosure made by us in our last communication and the reporting in the press which was not accurate.

Yours faithfully,

Mana Al Mulla
Board Member

كما قمنا بتعيين السيد ياسر عمر مدير عام للشركة ، و الذي يتميز بأكثر من 25 عاماً من الخبرة في عدة شركات عالمية، و قد أمضى جزءاً كبيراً من هذه السنوات في مجال المرطبات بمنطقة الخليج. قبل تعيينه بشركة الإمارات للمرطبات كان رئيس العمليات لليبتون بشركة بيبسي العالمية في أفريقيا و الشرق الأوسط و آسيا.

نأمل أن ما سبق يوضح الإفصاح الصادر من جانبنا في آخر خطاب موجه إليكم ويصحح عدم صحة ما نشر بالمقال.

تفضلوا بقبول فائق الاحترام

مانع الملا
عضو مجلس إدارة